

**Caisse de Pension Bosch Suisse**  
**Déclaration de confidentialité**

La protection des données est une affaire de confiance et votre confiance est importante pour nous. Bien que nous n'ayons pas modifié le traitement de nos données personnelles, nous vous informons, conformément aux dispositions de la Loi fédérale suisse sur la Protection des Données (LPD), de la manière dont nous traitons les données personnelles de nos assurés et de nos bénéficiaires.

Nous tenons à ce que vous soyez pleinement informé(e) du traitement de vos données personnelles.

La présente déclaration de protection des données vous donne un aperçu du moment et de la nature des données personnelles que la Caisse de Pension Bosch Suisse (CHE-104.864.075) (ci-après "PKCH" ou "nous") collecte à votre sujet, du but dans lequel ces données personnelles sont traitées, de la manière dont ces données personnelles sont traitées et à qui elles sont éventuellement transmises. Vous apprendrez également quels sont vos droits en vertu des dispositions légales en vigueur sur la protection des données en ce qui concerne les données personnelles que nous traitons et comment vous pouvez les exercer. La directive s'applique à toutes les données personnelles que nous traitons.

En utilisant le site internet de la Caisse de Pension Bosch Suisse, vous acceptez le traitement de vos données personnelles et les présentes dispositions relatives à la protection des données.

Nous nous réservons le droit d'adapter de temps à autre (sans préavis) la présente déclaration de protection des données. La version actuelle publiée sur notre site internet fait foi. La version actuelle de la déclaration de protection des données correspond à la situation d'août 2023.

## 1. Domaine d'application

La présente déclaration de protection des données s'applique en principe toujours lorsque vous entrez ou êtes entré en contact avec la Caisse de Pension Bosch Suisse. C'est notamment le cas lorsque vous:

- visitez notre site internet ou
- nous rendez visite sur place.

## 2. Responsabilité et contact

### 2.1 Exploitant du site internet et maître du fichier

Caisse de Pension Bosch Suisse  
Boîte postale  
CH-4502 Soleure  
  
Téléphone: +41 32 686 36 36  
E-Mail: [info@pk-bosch.ch](mailto:info@pk-bosch.ch)  
Site internet: [www.pk-bosch.ch](http://www.pk-bosch.ch)

### 2.2 Responsable de la protection des données:

Libera AG  
Stockerstrasse 34  
CH-8022 Zurich  
  
Téléphone: +41 43 817 73 63  
Contact: [Datenschutzberater.PK@libera.ch](mailto:Datenschutzberater.PK@libera.ch)

## 3. Définition du terme

Par "données personnelles", nous entendons les données qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable, c'est-à-dire qui permettent de tirer des conclusions sur son identité.

"Les données personnelles sensibles" sont des catégories de données personnelles qui sont particulièrement délicates, raison pour laquelle leur traitement peut être soumis à des exigences particulières. Sont considérées comme des données sensibles, par exemple, les données relatives à la santé, aux sanctions pénales ou administratives et à l'aide sociale.

Au point 7, vous trouverez des informations sur les données que nous traitons dans le cadre de la présente déclaration de protection des données.

Par "traitement", nous entendons toute manipulation de données personnelles, en particulier la collecte, l'enregistrement, l'utilisation, la communication et la suppression de données.

Pour d'autres définitions des termes pertinents en matière de protection des données, nous renvoyons aux lois applicables en la matière, notamment la Loi suisse sur la Protection des Données (loi fédérale sur la protection des données (LPD) ; RS 235.1) et l'ordonnance sur la protection des données (Ordonnance relative à la Loi fédérale sur la Protection des Données (OLPD) ; RS 235.11) et, dans la mesure où il est applicable, le Règlement Général sur la Protection des Données de l'Union européenne (RGPD).

## 4. Personnes concernées

Nos traitements de données peuvent notamment concerner les personnes suivantes ("personnes concernées"):

- les personnes assurées activement qui travaillent pour un employeur qui nous est affilié et qui sont par conséquent assurées au titre de la prévoyance professionnelle
- les personnes qui perçoivent des prestations de vieillesse, d'invalidité ou de survivants
- les tiers qui sont juridiquement liés aux personnes qui sont assurées chez nous
- les personnes de contact de nos affiliés et partenaires commerciaux
- les demandeurs, personnes responsables et autres personnes impliquées
- les membres de nos organes

Si nous traitons des données de tiers que nous avons obtenues par votre intermédiaire, nous partons du principe que la personne concernée est informée du traitement de ses données par nos soins et qu'elle y consent.

## 5. Base de la collecte et du traitement des données personnelles

Votre confiance en nous pour protéger vos données personnelles et donc votre personnalité est importante pour nous. Nous nous basons donc sur les principes suivants :

Nous vous expliquons de manière transparente quelles données personnelles nous traitons et dans quel but, combien de temps nous les conservons et comment nous les protégeons. Nous collectons et traitons vos données personnelles avec soin, uniquement aux fins décrites dans la présente déclaration de protection des données, dans la mesure nécessaire à cet effet et dans le cadre des dispositions légales applicables. Cela signifie que nous ne traitons que les données personnelles que nous avons obtenues légalement et - dans les cas où nous en avons besoin - que nous disposons d'une base juridique pour le traitement des données.

Une base juridique possible peut être votre consentement ou une loi.

## 6. Objectif du traitement

Dans le domaine de la prévoyance obligatoire, nous traitons les données personnelles exclusivement pour remplir notre obligation légale. Dans le domaine subobligatoire, le traitement des données personnelles est régi par le contrat de prévoyance.

Dans le but susmentionné, nous traitons principalement les catégories de données décrites ci-dessous, cette liste n'étant pas exhaustive. Si des données changent au fil du temps, nous conservons non seulement l'état actuel, mais aussi l'état antérieur.

Nous collectons et utilisons les données personnelles dans la mesure où elles sont nécessaires pour répondre aux demandes de contact.

## 7. Type de traitement des données personnelles

Selon le motif et l'objectif, nous traitons différentes données provenant de différentes sources.

### Données de base

Par données de base, nous entendons les données de base dont nous avons besoin pour le traitement de nos relations contractuelles, légales et autres. Ce sont par exemple : le nom, le sexe, l'adresse, la date de naissance, l'état civil et le numéro de sécurité sociale des assurés et des bénéficiaires.

Nous recevons les données de base de votre part.

### Données financières

Nous traitons les données salariales des personnes assurées activement afin de déterminer principalement les valeurs suivantes:

- Montant des cotisations
- Potentiel de rachat
- Montant des prestations en cas de risque (décès, invalidité et vieillesse)
- Avoir de vieillesse

Les données salariales nous sont transmises par votre employeur.

En outre, nous traitons les données bancaires pour le versement des prestations ainsi que, par exemple, les rachats dans la prévoyance professionnelle et le versement des prestations de sortie. Nous recevons ces données de votre part.

## **Données de santé**

Selon nos dispositions réglementaires, un examen de santé peut être prévu avant l'entrée dans notre institution de prévoyance pour le domaine surobligatoire. Nous recevons les informations nécessaires de votre part ou de notre médecin-conseil.

Afin de clarifier l'obligation de prestation en cas d'invalidité, nous pouvons demander des dossiers à l'office AI (qui contient généralement aussi des dossiers de l'assurance d'indemnités journalières en cas de maladie) et à l'assurance-accidents. Nous pouvons également nous renseigner auprès de votre employeur.

Il peut arriver que votre santé fasse l'objet d'une procédure judiciaire, c'est pourquoi nous pouvons également obtenir des dossiers auprès d'avocats et de tribunaux.

## **Données relatives à l'aide sociale ou aux sanctions pénales et administratives**

Si vous bénéficiez de mesures d'aide sociale ou si vous faites l'objet d'une sanction administrative ou pénale, nous recevons des informations à ce sujet de la part de l'office social, de l'office des poursuites ou d'autres autorités compétentes, dans la mesure où cela est pertinent pour nous (versement d'une prestation de vieillesse à l'office des poursuites ou autre).

## **Données de communication**

Lorsque vous prenez contact avec nous, nous traitons vos données de communication (adresse, adresse e-mail, numéro de téléphone, etc.).

Ces données nous sont transmises principalement par vous, mais peuvent également nous être communiquées par des tiers tels que la Poste Suisse (mise à jour des adresses), les offices communaux ou les employeurs et partenaires contractuels.

## **Autres données**

Les informations sur les relations avec des tiers concernés par le traitement des données font partie de ces données, par exemple le partenaire et les enfants dans le cas de déclarations de bénéficiaires ou de rentes pour enfants.

Il peut arriver que nous recevions des données personnelles d'autorités et d'offices de toutes sortes (assurance-chômage, autorités fiscales, prestations complémentaires, etc.)

En outre, nous pouvons prendre connaissance d'affaires de droit civil pour différents processus (p. ex. extrait du registre foncier, testament, divorce). Ces documents nous sont toutefois fournis exclusivement par vous ou vos descendants.

### **7.1 Décisions automatiques au cas par cas**

Conformément à la loi sur la protection des données, les décisions individuelles automatisées, c'est-à-dire basées uniquement sur un ordinateur et sans l'intervention d'un collaborateur, doivent être signalées. Selon le processus, de telles décisions individuelles automatisées peuvent être prises dans le cadre de la prévoyance professionnelle. Nous signalons ces décisions automatisées. Vous pouvez également faire valoir les droits mentionnés au point 12 concernant ces décisions individuelles automatisées.

### **7.2 Visiteurs du site internet de la Caisse de Pension Bosch Suisse**

Aucune donnée des visiteurs n'est enregistrée lors de leur visite sur le site de la PKCH.

### **7.3 Prospects et clients**

Dans le cadre d'une demande de contact à la PKCH, nous collectons notamment les données personnelles suivantes vous concernant: Prénom, nom, adresse, y compris le numéro de la maison, le code postal et le lieu de résidence, numéro de téléphone (facultatif), adresse e-mail et votre message.

Nous traitons ces données personnelles aux fins suivantes:

- pour répondre à votre demande.

Vous avez à tout moment la possibilité de vous opposer à ce traitement.

### **7.4 Bâtiment**

Lorsque vous nous rendez visite sur place, nous procédons éventuellement à des enregistrements vidéo pour assurer la sécurité des personnes, des bâtiments et des objets. Pendant la visite, vos données de contact sont saisies, votre identité est vérifiée (par ex. au moyen d'une carte d'identité ou d'un passeport), vos données d'accès (date, heure) sont enregistrées et des enregistrements vidéo sont éventuellement réalisés par nos caméras de surveillance, sur lesquels vous êtes reconnaissable.

## 8. Transmission à des tiers

Vos données personnelles ne seront ni transmises, ni vendues, ni communiquées de quelque manière que ce soit à des tiers, à moins que cela ne soit nécessaire à l'exécution du contrat ou à l'accomplissement de nos tâches légales ou que vous n'y ayez expressément consenti. En outre, les données peuvent être transmises à des tiers dans la mesure où nous y sommes contraints par des dispositions légales ou par une décision administrative ou judiciaire exécutoire. Toutes les entreprises du groupe Bosch sont également considérées comme des tiers au sens de cette disposition.

Nos collaborateurs ont accès à vos données personnelles dans la mesure où cela est nécessaire à la finalité du traitement et aux activités des collaborateurs concernés. Les collaborateurs agissent selon les instructions et sont tenus à la confidentialité et au secret professionnel dans le traitement de vos données personnelles.

En outre, les institutions suivantes peuvent prendre connaissance de vos données:

### **Autorités et offices**

Il peut arriver que nous communiquions des données personnelles vous concernant à des autorités et à des offices en vertu d'obligations légales (assurance-chômage, prestations complémentaires, service social, service spécialisé en cas de négligence de l'obligation d'entretien, autorité fiscale).

### **Tribunaux**

En cas de litiges relevant du droit des assurances sociales, du droit de la famille ou du droit des successions, nous pouvons être amenés à communiquer des données au tribunal responsable.

### **Expert en matière de prévoyance professionnelle**

Vos données personnelles sont communiquées à l'expert en matière de prévoyance professionnelle dans le cadre de l'obligation légale. Vous trouverez dans le rapport annuel la personne qui exerce cette activité pour nous.

### **Bureau de révision indépendant**

Vos données personnelles sont également communiquées au bureau de révision indépendant dans le cadre de l'obligation légale. Vous trouverez dans le rapport annuel la liste des personnes qui exercent cette activité pour nous.

### **Institutions financières**

En cas d'entrée/de sortie, de versement anticipé EPL, de versement de prestations, etc., nous communiquons des données personnelles aux banques, aux autres caisses de pension et aux institutions de libre passage.

### **Prestataire de services**

Nous pouvons transmettre vos données personnelles à des tiers si nous souhaitons recourir à leurs services ("sous-traitants"). Il s'agit principalement des domaines suivants :

- Avocat/conseil juridique
- Services informatiques

Nous travaillons principalement avec des prestataires de services en Suisse. Nous communiquons aux prestataires de services les données nécessaires à leurs prestations et garantissons, par notre sélection et des accords contractuels appropriés, que la protection des données est également respectée par les prestataires de services pendant toute la durée du traitement.

## 8.1 Transfert de données à l'étranger

En principe, les données personnelles sont traitées par nos soins en Suisse et peuvent être stockées sur un serveur en Allemagne.

Comme expliqué ci-dessus, nous ne sommes pas les seuls à traiter vos données personnelles, nos prestataires de services le font également. Nous veillons par contrat à ce que vos données ne soient pas non plus communiquées par nos prestataires de services en dehors de la Suisse ou de l'UE ou de l'espace EEE.

En utilisant les technologies les plus récentes (par ex. solutions cloud), il existe toutefois un risque résiduel que vos données soient transmises en dehors de la Suisse ou de l'UE ou de l'EEE. Les pays concernés peuvent ne pas disposer de lois protégeant vos données personnelles dans la même mesure qu'en Suisse ou dans l'UE ou l'EEE (par ex. les États-Unis). Nous prenons donc des dispositions contractuelles (ou demandons à nos prestataires de services de prendre de telles dispositions) pour compenser contractuellement la protection légale plus faible. Pour ce faire, nous utilisons généralement les clauses contractuelles standard émises ou reconnues par la Commission européenne et le Préposé suisse à la Protection des Données et à la Transparence (PFPDT) (vous trouverez de plus amples informations à ce sujet ainsi qu'une copie de ces clauses sous Standard contractual clauses for controllers and processors in the EU/EEA (europa.eu), dans la mesure où le destinataire n'est pas déjà soumis à un ensemble de règles reconnues par la loi pour garantir la protection des données.

## **9. Technologies utilisées**

### **9.1 Fichier journal du serveur**

Les appels de pages sont enregistrés dans un fichier journal du serveur internet. Les détails exacts peuvent être consultés sur la page d'accueil de notre fournisseur d'hébergement: [www.cyon.ch/support/a/speicherung-und-aufbewahrung-von-log-daten](http://www.cyon.ch/support/a/speicherung-und-aufbewahrung-von-log-daten)

### **9.2 Cookies**

Lors de la visite de nos pages internet, seuls des cookies fonctionnels sont utilisés afin que nous puissions mettre à disposition notre site internet.

### **9.3 Formulaire de contact**

Lors de l'utilisation de notre formulaire de contact sur notre site internet, la transmission des données est volontaire et constitue un consentement au traitement de vos données personnelles.

Les données saisies dans le formulaire sont transmises au sein de l'entreprise aux personnes compétentes et, en cas de questions complémentaires, sont enregistrées chez nous comme expliqué au point 11.

### **9.4 Google Analytics**

Nous n'utilisons pas Google Analytics pour l'analyse des utilisateurs.

## **10. Sécurité des données**

Nous traitons vos données de manière confidentielle et prenons des mesures de sécurité aussi bien techniques (cryptage, pseudonymisation, journalisation, restrictions d'accès, sauvegardes régulières, etc.) qu'organisationnelles (instructions et formation des collaborateurs, accords de confidentialité, etc.) afin de préserver la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité de vos données personnelles et de les protéger contre les traitements non autorisés ou illégaux.

Dans la mesure où le domaine concerné est sous notre contrôle, nous protégeons vos données transmises via nos sites internet par des mécanismes de cryptage appropriés.

Nos pages internet sont exclusivement accessibles via <https://>, c'est-à-dire cryptées par TLS. Cela garantit une transmission sécurisée des données que vous avez saisies.

## **11. Durée de conservation des données**

Nous conservons les données à caractère personnel aussi longtemps que cela est nécessaire pour atteindre l'objectif prévu ou pour remplir des obligations légales. Une durée de conservation différente peut survenir en raison d'obligations légales de conservation et de documentation, ainsi que pour des raisons de conservation des preuves ou pour éviter la prescription de droits légaux.

## **12. Droits des personnes concernées**

Afin de garder le contrôle sur vos données personnelles, vous avez le droit, dans le cadre du droit de la protection des données qui vous est applicable (LPD, OLPD ou RGPD), de demander à tout moment à la PKCH ce qui suit:

- Renseignements sur le traitement de vos données personnelles
- Rectification de vos données personnelles
- Suppression de vos données personnelles
- Limitation du traitement de vos données personnelles
- Remise de vos données personnelles dans un format structuré, courant et lisible par machine

Vous avez à tout moment le droit de refuser votre consentement ou de révoquer un consentement déjà donné.

Si nous vous informons d'une décision automatisée (point 7.1), vous avez le droit d'exiger que la décision en question soit vérifiée par une personne physique.

Veillez toutefois noter que nous nous réservons le droit de faire valoir les restrictions prévues par la loi. Par exemple, si nous sommes obligés de conserver ou de traiter certaines données, si nous avons un intérêt prépondérant à le faire (dans la mesure où nous pouvons l'invoquer) ou si nous en avons besoin pour faire valoir des droits. Si des frais sont à votre charge, nous vous en informerons au préalable.

En règle générale, l'exercice des droits susmentionnés suppose que vous prouviez clairement votre identité. Pour faire valoir vos droits, vous pouvez nous contacter comme suit: vous devez nous envoyer votre demande par écrit, accompagnée d'une copie d'une pièce d'identité (si votre identité n'est pas claire ou ne peut pas être vérifiée autrement). Vous pouvez le faire par e-mail ([info@pk-bosch.ch](mailto:info@pk-bosch.ch)), en scannant la copie, ou par courrier à l'adresse indiquée au point 2.2.

Toute personne concernée a en outre le droit de faire valoir ses droits en justice ou de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. L'autorité de protection des données compétente en Suisse est le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence ([www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch)).

1/2

**Déclaration d'adhésion** - à remplir en lettres capitales

N° personnel

**Employeur**

Nom et lieu

Date d'adhésion

**Coordonnées de la  
personne adhérente**

Nom

Prénom

Adresse

NPA / Lieu

Date de naissance

N° SC (ancien N° AVS)

**Sexe**

féminin

masculin

Langue:  allemand

français

**État civil**

célibataire

marié(e)

divorcé(e)

concubinage

veuf/veuve

depuis:

**Confirmation de la  
capacité de travail**

1) Êtes-vous en bonne santé et en pleine possession de vos moyens au début de votre contrat de travail ?

oui  non

**Auto-déclaration**

Raison, si non: .....

2) Avez-vous actuellement recours à des traitements médicaux ?

oui  non

Raison, si oui: .....

3) Avez-vous suivi un traitement médical et/ou psychologique au cours des 5 dernières années ?

oui  non

Raison, si oui: .....

4) Avez-vous été en incapacité de travail totale ou partielle pendant plus de 3 semaines consécutives au cours des 5 dernières années ?

oui  non

Raison, si oui: .....

5) Existait-il une réserve médicale auprès de votre ancienne institution de prévoyance ?

oui  non

Si oui, pourquoi: .....

depuis quand: .....

6) Recevez-vous une rente AI ou avez-vous déposé une demande pour de telles prestations ?

oui  non

Raison, si oui: .....

7) La caisse de pension Bosch Suisse peut en outre ordonner un examen auprès d'un médecin-conseil désigné par elle. S'il en résulte un risque accru, la caisse de pension Bosch Suisse peut, pour des raisons de santé, émettre une réserve sur la partie subobligatoire de la prévoyance pour les risques de décès et d'invalidité. Le motif et la durée de la réserve sont communiqués à la personne assurée. La réserve ne peut être émise que pour une durée maximale de cinq ans.

8) Si la personne assurée fait de fausses déclarations ou passe sous silence un fait important qu'elle connaissait ou aurait dû connaître, il y a violation de l'obligation de déclarer. Celle-ci autorise la Caisse de pension Bosch Suisse à réduire les prestations réglementaires aux prestations minimales légales LPP.

Lieu / Date

Signature de l'employé(e)

Indications relatives à l'auto-déclaration et au virement de la prestation de sortie (prestation de libre passage) de l'institution de prévoyance précédente: voir page 2

2/2

**Déclaration d'adhésion** - à remplir en lettres capitales

.....  
N° personnel

Personne adhérente

.....  
Nom

.....  
Prénom

**Virement de la  
prestation de sortie  
(prestation de libre  
passage)**

Conformément aux dispositions légales et réglementaires, votre droit au libre passage découlant de la prévoyance antérieure doit être transféré à l'institution de prévoyance du nouvel employeur.

Veillez demander à votre/vos institution(s) de prévoyance précédente(s) de virer votre avoir de sortie ou votre prestation de libre passage à l'adresse suivante:

**Pensionskasse Bosch Schweiz**  
**BIC UBSWCHZH80A**  
**UBS Switzerland AG, Postfach, 8098 Zürich**  
**IBAN CH41 0023 5235 7810 3101 J**

Institution de  
prévoyance  
précédente

.....  
Nom de l'institution

.....  
Adresse

.....  
NPA / Lieu

.....  
Sortie au

Remarque

Pour pouvoir effectuer à temps les calculs de votre assurance, nous devons disposer de la déclaration d'adhésion et de ses indications complètes **au plus tard le jour de l'entrée**.

Par ma signature, je confirme avoir répondu de manière conforme à la vérité aux questions posées dans la section auto-déclaration et avoir pris connaissance des points 7) et 8) en les approuvant.

Je confirme également avoir pris connaissance du règlement de prévoyance ainsi que de la déclaration de protection des données de la caisse de pension Bosch Suisse (publiée sur [www.pk-bosch.ch/de/formulare-und-dokumente.html](http://www.pk-bosch.ch/de/formulare-und-dokumente.html)) et avoir pris connaissance de la manière dont mes données personnelles sont traitées par la caisse de pension Bosch Suisse lors de mon admission, en tant qu'assuré(e) actif(ve) et en cas de prestation éventuelle. En apposant ma signature ci-dessous, j'autorise le traitement de mes données dans l'étendue et le but définis dans la déclaration de protection des données.

.....  
Lieu / Date

.....  
Signature de l'employé(e)